



СВИДЕТЕЛЬСТВО  
О ПРИЗНАНИИ ИСПЫТАТЕЛЬНОЙ ЛАБОРАТОРИИ  
RECOGNITION CERTIFICATE  
OF TESTING LABORATORY

Настоящим удостоверяется, что  
This is to certify that

ООО "Прюфтехник СиАйЭс" (ИНН 7805762237)  
Россия, 198216, Санкт-Петербург, пр. Народного Ополчения, д. 10, лит. А, пом. 232-Н  
Pruftechnik CIS LLC  
Narodnogo Opolcheniya avenue 10A, office 232-H, Saint Petersburg, 198216, Russia

имеет техническую компетенцию в соответствии с требованиями Российского морского регистра судоходства в отношении проведения испытаний в области признания, указанной в Приложении.  
is technically competent under the requirements of Russian Maritime Register of Shipping to carry out testing in the field in which it is recognized as detailed in the Annex.

"Правила классификации и постройки морских судов" (изд. 2020 г.).

"Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships" (ed. 2020).

"Правила технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов" (изд. 2020 г.).

"Rules for the Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships" (ed. 2020).

Акт освидетельствования № 20.13989.120 от 30.10.2020  
Survey Report No. \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_

Настоящее Свидетельство действительно до 30.10.2025  
The present Certificate is valid until \_\_\_\_\_

при условии подтверждения через каждые 12 месяца(ев).  
subject to confirmation each \_\_\_\_\_ month(s).

Настоящее Свидетельство о признании теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Recognition Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 30.10.2020 № 20.13990.120  
Date of issue \_\_\_\_\_

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



М.П. (подпись)  
L.S. (signature)

Кутеев М.Н. / M. Kuteev

( фамилия, инициалы )  
name



**ОТМЕТКИ О ПОДТВЕРЖДЕНИИ СВИДЕТЕЛЬСТВА**  
**ENTRIES ON CONFIRMATION OF CERTIFICATE**

На основании результатов освидетельствования действие настоящего Свидетельства подтверждается  
Based on the results of the survey the validity of the present Certificate is confirmed

до  
until

Дата подтверждения  
Date of confirmation

М.П.  
L.S.

**Инженер-инспектор**  
**Surveyor**

(ф.,и.,о., подпись)  
(name, signature)

---

На основании результатов освидетельствования действие настоящего Свидетельства подтверждается  
Based on the results of the survey the validity of the present Certificate is confirmed

до  
until

Дата подтверждения  
Date of confirmation

М.П.  
L.S.

**Инженер-инспектор**  
**Surveyor**

(ф.,и.,о., подпись)  
(name, signature)

---

На основании результатов освидетельствования действие настоящего Свидетельства подтверждается  
Based on the results of the survey the validity of the present Certificate is confirmed

до  
until

Дата подтверждения  
Date of confirmation

М.П.  
L.S.

**Инженер-инспектор**  
**Surveyor**

(ф.,и.,о., подпись)  
(name, signature)

---

На основании результатов освидетельствования действие настоящего Свидетельства подтверждается  
Based on the results of the survey the validity of the present Certificate is confirmed

до  
until

Дата подтверждения  
Date of confirmation

М.П.  
L.S.

**Инженер-инспектор**  
**Surveyor**

(ф.,и.,о., подпись)  
(name, signature)

**ПРИЛОЖЕНИЕ  
ANNEX**

(к форме 7.1.4.3  
to 7.1.4.3)

к Свидетельству о признании испытательной лаборатории № 20.13990.120  
to Recognition Certificate of Testing Laboratory No. \_\_\_\_\_

Наименование испытываемой продукции Name of tested product	Коды, виды испытаний и определяемые характеристики Codes, test types and determined characteristics thereby
<p>1. <i>Насосы. / Pumps.</i></p> <p>2. <i>Компрессоры. / Compressors.</i></p> <p>3. <i>Сепараторы. / Separators.</i></p> <p>4. <i>Вентиляторы. / Fans.</i></p> <p>5. <i>Винто-рулевые комплексы. / Steerable propellers.</i></p> <p>6. <i>Валопроводы. / Shafting.</i></p> <p>7. <i>Двигатели и вспомогательные механизмы. Engines and auxiliary machinery.</i></p>	<p><i>Код / Code: 21001000</i></p> <p><i>Виброакустические измерения и испытания.</i></p> <p><i>Vibroacoustic measurements and tests/</i></p> <p><i>Код / Code: 21001900</i></p> <p><i>Теплотехнические измерения и испытания.</i></p> <p><i>Heat engineering measurements and tests.</i></p>

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



*Кутеев М.Н. / M. Kuteev*

( фамилия, инициалы )  
name